

(D) Art.-Nr.: 16442
**Mini-Lithium-Powerpack 8.000 mAh
 mit Starthilfe**
 Bedienungsanleitung 2

(NL) Art.-Nr.: 16442
**Mini-lithium-powerpack 8.000mAh met
 starthulp**
 Gebruiksaanwijzing 12

(GB) Art.-Nr.: 16442
**8,000 mAh Mini Lithium Power Pack
 with Jump-Start**
 Operating instructions 5

(I) Art.-Nr.: 16442
**Mini-Lithium Powerpack 8000mAh con
 avviamento d'emergenza**
 Istruzioni per l'uso 16

(FR) Art.-Nr.: 16442
**Mini bloc d'alimentation lithium 8000
 mAh avec aide au démarrage**
 Manuel de l'opérateur 9

D Mini-Lithium-Powerpack 8.000 mAh mit Starthilfe

INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	2
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	3
5. SYMBOLERKLÄRUNG	3
6. BEDIENUNGSANLEITUNG	3
6.1 ÜBERSICHT	3
6.2 LADEN DES POWERPACKS	4
6.2.1 LADEN DES POWERPACKS MIT DEM STECKERLADEGERÄT	4
6.2.2 LADEN DES POWERPACKS MIT DEM USB-4IN1-LADEKABEL	4
6.2.3 PRÜFEN DES LADEZUSTANDS	4
6.3 STARTHILFE FÜR 12 V FAHRZEUGE	4
6.4 BENUTZUNG DER LED-LEUCHE / SIGNALLEUCHE	5
6.5 LADEN VON USB-GERÄTEN	5
7. WARTUNG UND PFLEGE	5
7.1 REINIGUNG	5
7.2 AUFBEWAHRUNG	5
7.3 WARTUNG	5
8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	5
9. KONTAKTINFORMATIONEN	5



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Mini-Lithium-Powerpack dient zum Aufladen der Akkus von Mobiltelefonen, Smartphones, Tabletcomputern, MP3-Playern und ähnlichen Geräten, die über ein USB-Kabel aufgeladen werden können. Zusätzlich gibt es noch die Möglichkeit zur Starthilfe für 12 V Kraftfahrzeuge mit maximal 2,0 l Benzinmotor oder 1,6 l Dieselmotor.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

1 x Powerpack 1 x USB 4in1-Kabel 1 x Starthilfekabel
1 x Steckerladegerät 1 x Gebrauchsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

Größe (L x B x H):	132 x 76 x 25 [mm]	Eingang:	12 V, 1 A (Steckerladegerät)
Gewicht:	0,275 kg (Power Pack)		5 V, 1 A (Micro USB B Buchse)
Akkukapazität:	8000 mAh, (29,6 Wh)	Temperaturbereich:	-20 °C bis +60 °C
Akkutyp:	Lithium-Polymer	USB 4in1-Kabel für:	Micro USB B, Mini USB B, Lightning, 30-Pol Dock
Ausgang:	USB 5 V DC, 2,1 A		
	EC5 Starthilfe 12 V DC, 200 A (Spitze 400 A)		

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Lesen Sie vor dem Versuch einer Starthilfe im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach, wie ein Starthilfeprogang durchzuführen ist.
- Tragen Sie beim Umgang mit Blei-Akkus stets eine Schutzbrille und Schutzkleidung.
- Blei-Akkus enthalten aggressive ätzende Säuren. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Flüssigkeiten aus dem Blei-Akku! Zerlegen Sie Blei-Akkus niemals! Waschen Sie betroffene Hautpartien gründlich mit Wasser und Seife ab. Ist Säure ins Auge gelangt, spülen Sie dieses sofort für mindestens 10 Minuten unter fließendem, klarem, lauwarmem Wasser aus! Suchen Sie danach sofort einen Arzt auf!
- Ist Säure auf Ihre Kleidung gelangt, so waschen Sie diese sofort mit viel Wasser und Seife aus!
- Tragen Sie niemals Ringe, Halsketten, Uhren o.ä. beim Umgang mit Akkus oder Ladegeräten. Durch das Kurzschließen der Akkukontakte besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr!
- Das Powerpack ist nur vorgesehen für Starthilfe eines Kraftfahrzeugs mit eigenem Akku. Das Powerpack kann den Fahrzeug-Akku nicht ersetzen.
- Bewahren Sie das Powerpack immer mit abgezogenem Starthilfekabel auf, damit es nicht zu Kurzschlüssen zwischen den Polzangen kommen kann.
- Versuchen Sie nicht, den Akku des Powerpacks auszubauen und zu ersetzen. Sollte die Lebensdauer des Akkus einmal beendet sein, entsorgen Sie das gesamte Powerpack gemäß den örtlichen Richtlinien.
- Laden Sie den Akku des Powerpacks nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf.
- Lassen Sie das Powerpack während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör zum Aufladen des Powerpacks.
- Versuchen Sie niemals eine Starthilfe bei eingefrorener Batterie durchzuführen, es besteht Explosionsgefahr.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden



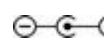
Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus (trockene Umgebung) betrieben werden



Schutzisoliertes Gehäuse (Schutzklasse II)



Gebrauchsanleitung lesen

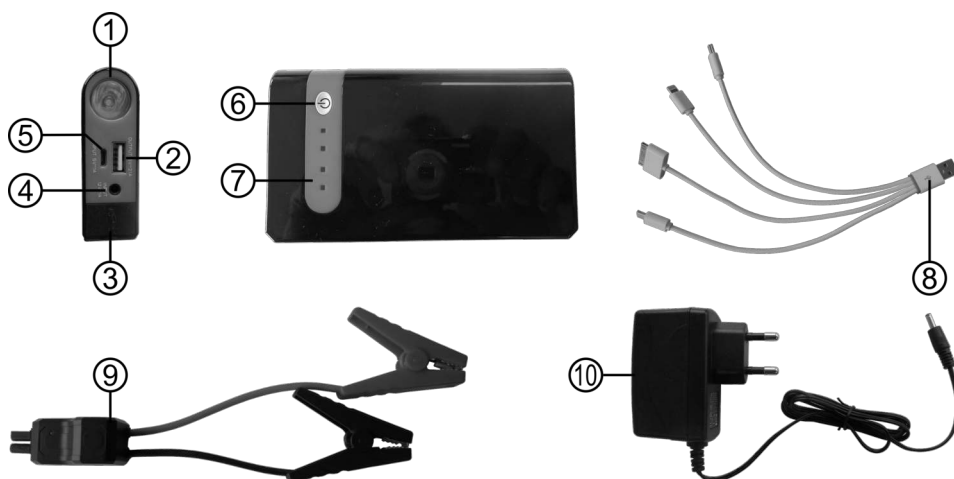


Polarität des Ladesteckers

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

6.1 ÜBERSICHT

- 1 LED-Leuchte
- 2 USB-Ausgang
- 3 Abdeckung für EC5 Starthilfeanschluß
- 4 Ladebuchse
- 5 USB-Eingang
- 6 EIN-Schalter
- 7 Ladezustandsanzeige
- 8 USB-4in1-Kabel
- 9 Starthilfekabel mit Startbox
- 10 Steckerladegerät



6.2 LADEN DES POWERPACKS



Sollte es einmal vorkommen, daß Sie das Powerpack aufladen müssen, ohne es beaufsichtigen zu können, stellen Sie es während des Ladevorgangs auf eine feuerfeste Unterlage (Stein, Fliesen oder Metallplatte). Entfernen Sie alle brennbaren Gegenstände im Umkreis von einem Meter.

6.2.1 LADEN DES POWERPACKS MIT DEM STECKERLADEGERÄT

Stecken Sie den Ladestecker des Steckerladegeräts (Position 10 in der Übersicht) in die Ladebuchse (Position 4 in der Übersicht) des Powerpacks. Danach stecken Sie das Steckerladegerät in eine 230 V Netzsteckdose.

Während des Ladevorgangs blinken die Kontrollleuchten der Ladezustandsanzeige (Position 7 in der Übersicht) nacheinander auf, die Zahl der dauernd leuchtenden Kontrollleuchten zeigt den Ladezustand des Power Packs an. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchten alle vier Kontrollleuchten dauernd.

6.2.2 LADEN DES POWERPACKS MIT DEM USB-4IN1-LADEKABEL

Stecken Sie den Micro-USB B-Stecker des USB-4in1-Ladekabels (Position 8 in der Übersicht) in den USB-Eingang (Position 5 in der Übersicht) des Power Packs. Danach stecken Sie den USB-Stecker des Kabels in ein USB-Ladegerät, in den USB-Ausgang in Ihrem Fahrzeug oder in den USB-Ausgang Ihres Computers. Stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose, schalten Sie bei Ihrem Fahrzeug die Zündung ein oder schalten Sie Ihren Computer ein.

Während des Ladevorgangs blinken die Kontrollleuchten der Ladezustandsanzeige (Position 7 in der Übersicht) nacheinander auf, die Zahl der dauernd leuchtenden Kontrollleuchten zeigt den Ladezustand des Power Packs an. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, leuchten alle vier Kontrollleuchten dauernd.

6.2.3 PRÜFEN DES LADEZUSTANDS

Entfernen Sie das Ladekabel aus der Ladebuchse. Drücken Sie den Schalter (Position 6 in der Übersicht) des Geräts, um den Ladezustand zu prüfen. Den Ladezustand können Sie an den leuchtenden Kontrollleuchten ablesen.

Kontrollleuchten	1	1+2	1+2+3	1+2+3+4
Ladezustand	25 %	50 %	75 %	100 %

6.3 STARTHILFE FÜR 12 V FAHRZEUGE

1. Schalten Sie an Ihrem Fahrzeug die Zündung und alle Verbraucher aus.
2. Stellen Sie sicher, daß mindestens drei Kontrollleuchten (mind. 75 % Batteriekapazität) der Ladezustandsanzeige dauernd leuchten und daß die Batteriepole Ihrer Fahrzeugbatterie nicht verschmutzt oder oxidiert sind. Verbinden Sie das Powerpack und das Starthilfekabel (Position 9 in der Übersicht), indem Sie den Stecker der Startbox des Starthilfekabels in den Starthilfeanschluß (Position 3 in der Übersicht) des Powerpacks stecken, siehe Bild 2. Stellen Sie dabei sicher, daß der Stecker fest und sicher eingesteckt ist. Die Kontrollleuchte der Startbox blinkt im Wechsel rot/grün.
3. Verbinden Sie zuerst die rote Polzange des Starthilfekabels mit dem Pluspol und danach die schwarze Polzange mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Die Polzangen müssen einen festen und sicheren Kontakt zu den Batteriepolen haben. Bei verpolt angeschlossenen Kabeln oder bei Kurzschluß leuchtet die Kontrollleuchte der Startbox rot und es ertönt ein Warnton.
4. Sind die Starthilfekabel korrekt angeschlossen, schalten Sie die Zündung Ihres Fahrzeugs ein. Die Kontrollleuchte leuchtet jetzt dauerhaft grün.
5. Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs. Lassen Sie den Anlasser nicht länger als 3 Sekunden arbeiten. Sollte der Startversuch nicht erfolgreich gewesen sein, warten Sie mindestens zwei Minuten, bis Sie den nächsten Versuch starten. Unternehmen Sie nach dem dritten, fehlgeschlagenen Startversuch keinen weiteren, sondern überprüfen Sie Ihr Fahrzeug auf Fehler.
6. Trennen Sie das Starthilfekabel vom Powerpack. Danach nehmen Sie die Polzangen von der Fahrzeugbatterie ab.



Bild 2: Starthilfekabel anschließen



Bild 3: Kontrollleuchte Startbox

6.4 BENUTZUNG DER LED-LEUCHE / SIGNALLEUCHE

Um das Dauerlicht der LED-Leuchte einzuschalten, halten Sie den EIN-Schalter (Position 6 in der Übersicht) des Powerpacks für ca. 3 Sekunden gedrückt. Danach können Sie durch erneutes Drücken des Schalters die folgenden Lichtfunktionen hintereinander einschalten: Blinken – SOS – AUS.

6.5 LADEN VON USB-GERÄTEN

Wählen Sie den passenden Anschluß am USB-4in1-Kabel (Position 8 in der Übersicht) für Ihr USB-Gerät aus und schließen Sie es an. Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Ausgang (Position 2 in der Übersicht) des Powerpacks an. Drücken Sie den Schalter (Position 2 in der Übersicht) des Powerpacks, um den Ladevorgang zu starten.

Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, gehen die Kontrolleuchten für den Ladezustand (Position 7 in der Übersicht) aus. Ziehen Sie zuerst das Ladekabel vom Powerpack ab, dann entfernen Sie das Ladekabel von Ihrem USB-Gerät.

7. WARTUNG UND PFLEGE

7.1 REINIGUNG

Reinigen Sie das Mini-Lithium-Powerpack nur mit einem weichen Tuch und benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen.

7.2 AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtbenutzung bewahren Sie das Mini-Lithium-Powerpack an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Powerpack weder Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, starker Vibration noch mechanischer Belastung aus. Bewahren Sie das Powerpack immer mit abgezogenem Starthilfekabel auf, damit es nicht zu Kurzschlüssen zwischen den Polzangen kommen kann.

7.3 WARTUNG

Laden Sie bei Nichtbenutzung das Powerpack alle drei Monate auf.

8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem Hausmüll! Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

9. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

GB 8,000 mAh Mini Lithium Power Pack with Jump-Start

CONTENT

1. PROPER USE OF THE PRODUCT	6
2. SCOPE OF DELIVERY	6
3. SPECIFICATIONS	6
4. SAFETY PRECAUTIONS	6
5. EXPLANATION OF SYMBOLS	7
6. MANUAL	7
6.1 OVERVIEW	7
6.2 CHARGING THE POWER PACK	7
6.2.1 CHARGING THE POWER PACK WITH THE PLUG CHARGER	7
6.2.2 CHARGING THE POWER PACK WITH THE USB 4-IN-1 CHARGING CABLE	7
6.2.3 CHECKING THE CHARGING STATUS	7
6.3 JUMP-START FOR 12 V VEHICLES	8
6.4 USE OF THE LED LIGHT / SIGNAL LIGHT	8
6.5 CHARGING USB DEVICES	8
7. MAINTENANCE AND CARE	8
7.1 CLEANING	8
7.2 STORAGE	8
7.3 MAINTENANCE	8
8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	8
9. CONTACT INFORMATION	8



WARNING

Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions! Not observing such may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, also include these operating instructions. Check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The mini-lithium power pack is used to charge the batteries of mobile phones, smartphones, tablet computers, MP3 players and similar devices that can be charged via USB cable. In addition, there is the possibility of jump-start for 12 V motor vehicles with a maximum of 2.0 l petrol engine or 1.6 l diesel engine.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Utilisation according to the intended purpose also includes the observation of all information in these operating instructions, particularly the observation of safety instructions. Any other utilisation is considered to be counter to the intended purpose and may result in material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

1 x power pack 1 x USB 4-in-1 cable 1 x jumper cable
1 x plug-in charger 1 x Instructions for use

3. SPECIFICATIONS

Size (L x W x H) :	132 x 76 x 25 [mm]	Input:	12 V, 1 A (Socket)
Weight:	0.275 kg (Power Pack)		5 V, 1 A (USB-Micro-B Outputs)
Rechargeable battery capacity:	8000 Ah, (29.6 Wh)	Temperature range:	-20 °C up to +60 °C
Battery type:	Lithium Polymer	USB 4-in1 cable for:	Micro USB B, Mini USB B, Lightning, 30 pin Dock
Output:	USB 5 V DC, 2.1 A, EC5 Jump-start 12 V DC, 200 A (Peak 400 A)		

4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle labels all instructions important to safety. Always follow these, otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. It may become a dangerous plaything for a child!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!
- Before attempting to jump-start, refer to your vehicle's manual to determine how to perform the jump-start procedure.
- When using lead batteries, always wear protective goggles and clothing.
- Lead batteries contain aggressive, corrosive acids. Prevent skin and eyes from coming into contact with the lead battery fluids! Never disassemble lead batteries! Wash affected skin thoroughly using soap and water. If acid has entered an eye, rinse immediately for at least 10 minutes under clean, running, lukewarm water! Then immediately consult a doctor!
- If your clothing has acid on, rinse immediately with plenty of soap and water!
- Never wear rings, necklaces, watches or similar when handling batteries or chargers. The short-circuiting of the battery contacts brings a risk of burns and explosion!
- The power pack is only designed as a starting aid for a vehicle that has a battery of its own. The power pack cannot replace the vehicle battery.
- Always store the power pack with the jump-start lead disconnected to prevent short circuits between the pole clamps.



- Do not attempt to remove and replace the battery pack of the power pack. If the battery comes to the end of its useful life, dispose of the entire in accordance with your local guidelines.
- Never charge the power pack using a damaged charger.
- Do not leave a power pack unattended during operation.
- Only used the supplied accessories to charge the power pack.
- Never attempt to jump-start a vehicle when the battery is frozen, this brings a risk of explosion.
- Store these instructions carefully and, if necessary, pass them on to other users.

5. EXPLANATION OF SYMBOLS



complies with EC directives



the labelled electrical product must not be thrown into the household refuse



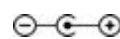
Devices with this label may only be operated inside (dry environment)



Protective insulation (safety class II)



Read instructions for use

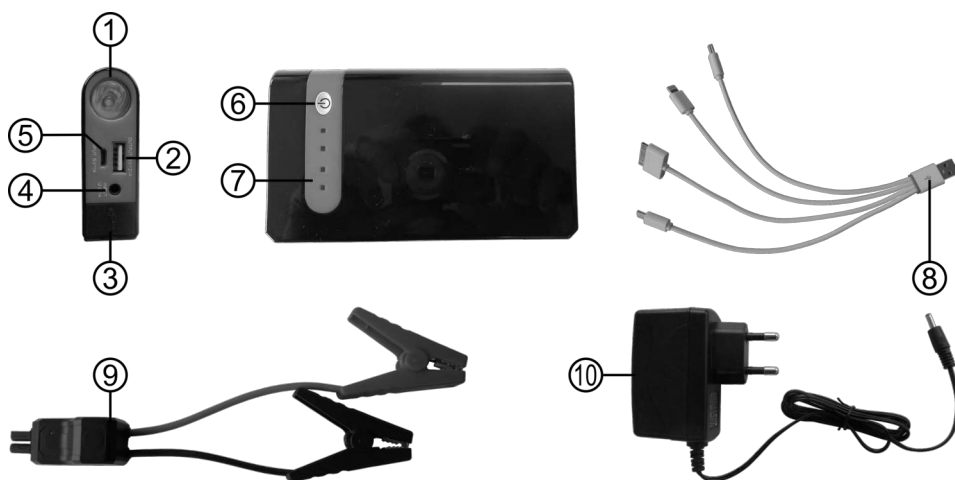


Polarity of the charging plug

6. MANUAL

6.1 OVERVIEW

- 1 LED lamp
- 2 USB output
- 3 Cover for EC5 jump-start connector
- 4 Charging socket
- 5 USB input
- 6 ON switch
- 7 Charge status display
- 8 USB 4-in-1 cable
- 9 Jumper cable with start box
- 10 Charger socket



6.2 CHARGING THE POWER PACK



If it should happen that you have to charge the power pack without being able to supervise it, place it on a fireproof base (stone, tiles or metal plate) during the charging process. Remove all flammable objects within one metre of the charger.

6.2.1 CHARGING THE POWER PACK WITH THE PLUG CHARGER

Plug (Position 10 in the overview) into the charging socket (Position 4 in the overview) of the battery pack. Then plug the charger into a 230 V mains socket.

During the charging process, the control lamps of the charging status display (Position 7 in the overview) flash one after the other, the number of continuously lit control lamps indicates the charging status of the power pack. When charging is complete, all four indicator lights are lit continuously.

6.2.2 CHARGING THE POWER PACK WITH THE USB 4-IN-1 CHARGING CABLE

Plug the Micro-B USB connector (Position 8 in the overview) of the USB 4-in-1 charging cable into the USB socket (Position 5 in the overview) of the power pack. Then plug the USB plug of the cable into a USB charger, the USB output in your vehicle or the USB output of your computer. Plug the charger into an electrical outlet, switch on the ignition of your vehicle or switch on your computer.

During the charging process, the control lamps of the charging status display (Position 7 in the overview) flash one after the other, the number of continuously lit control lamps indicates the charging status of the power pack. When charging is complete, all four indicator lights are lit continuously.

6.2.3 CHECKING THE CHARGING STATUS

Remove the charging cable from the charging socket. Press the device's switch (Position 6 in the overview) to check the charging status. The charging status can be read from the illuminated control lamps.

Control lamps	1	1+2	1+2+3	1+2+3+4
Charging Status	25 %	50 %	75 %	100 %

6.3 JUMP-START FOR 12 V VEHICLES

1. Switch off the ignition and all consumers on your vehicle.
2. Make sure that at least three control lamps (at least 75 % battery capacity) of the charging status display light up continuously and that the battery poles of your vehicle battery are not dirty or oxidized. Connect the power pack and the jumper cable (Position 9 in the overview) by plugging in the jumper cable of the start box into the jumper cable (position 3 in the overview) of the power pack, see figure 2. Make sure that the plug is firmly and securely inserted. The control lamp of the start box flashes alternately red/green.
3. First connect the red pole clamp of the jumper cable to the positive pole and then the black pole clamp to the negative pole of the vehicle battery. The pole clamps must have a firm and secure contact to the battery poles.
If the polarity of the cables is reversed or in case of a short circuit, the control lamp of the start box lights up red and a warning tone sounds.
4. If the jumper cables are connected correctly, switch on the ignition of your vehicle. The control lamp is now permanently green.
5. Now start the vehicle's engine. Do not operate the starter for longer than 3 seconds. If the start attempt is not successful, wait for at least two minutes before starting the next attempt. After the third failed attempt, do not attempt again. Instead, check your vehicle for faults.
6. Disconnect the jump-starter from the power pack. Then remove the pole clamps from the vehicle battery.



Figure 2: Connecting the jumper cable



Figure 3: Control lamp start box

6.4 USE OF THE LED LIGHT / SIGNAL LIGHT

To switch on the continuous light of the LED light, hold down the ON switch (Position 6 in the overview) of the power pack for approx. 3 seconds. You can then switch on the following lighting functions one after the other by pressing the switch again: Flashing– SOS – OFF.

6.5 CHARGING USB DEVICES

Select the appropriate connector on the USB 4- in-1 cable (Position 8 in the overview) for your USB device and connect it. Connect your USB connector to the USB port (Position 2 in the overview) of the power pack. Press the switch (Position 2 in the overview) on the power pack to start charging.

After the charging process has been completed, the control lamps for the charging status (Position 7 in the overview) switch off. First disconnect the charging cable from the power pack, then remove the charging cable from your USB device.

7. MAINTENANCE AND CARE

7.1 CLEANING

Only clean the mini lithium power pack with a soft cloth and do not use any aggressive cleaning agents or solvents. Never allow liquids to ingress into the housing.

7.2 STORAGE

When not in use, store the mini lithium power pack in a dry place. Do not expose the power pack to moisture, oil, dust, dirt, high temperatures, strong vibrations, or mechanical load. Always store the power pack with the jump-start lead disconnected to prevent short circuits between the pole clamps.

7.3 MAINTENANCE

Charge the power pack every three months when not in use.

8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical devices with the household waste! Electrical and electronic scrap must be collected separately and disposed of in an environmentally responsible manner for recycling. Please contact your community or city administration regarding disposal options for electrical and electronic scrap.

The materials are recyclable. You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!

9. CONTACT INFORMATION

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	9
2. MATÉRIEL FOURNI	9
3. SPÉCIFICATIONS	9
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	10
5. SIGNIFICATION DES SYMBOLES	10
6. NOTICE D'UTILISATION	10
6.1 VUE D'ENSEMBLE	10
6.2 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION	11
6.2.1 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION AVEC LE CHARGEUR ENFICHABLE	11
6.2.2 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION AVEC LE CÂBLE DE CHARGEMENT USB 4 EN 1	11
6.2.3 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE	11
6.3 AIDE AU DÉMARRAGE POUR VÉHICULES DE 12 V	11
6.4 UTILISATION DES LAMPES LED / TÉMOINS LUMINEUX	12
6.5 CHARGEMENT DES APPAREILS USB	12
7. MAINTENANCE ET NETTOYAGE	12
7.1 NETTOYAGE	12
7.2 RANGEMENT	12
7.3 MAINTENANCE	12
8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	12
9. CONTACT	12



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez l'appareil à des tiers, veuillez également leur remettre cette notice d'utilisation. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

1. UTILISATION CONFORME

Le mini bloc d'alimentation au lithium sert à recharger les batteries de téléphones portables, smartphones, tablettes, lecteurs MP3 et d'appareils similaires pouvant être rechargés à l'aide d'un câble USB. En outre, il est possible de procéder à une aide au démarrage pour véhicules automobiles de 12 V avec un moteur à essence de max. 2,0 l ou un moteur diesel de 1,6 l.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x Bloc d'alimentation	1 x Câble USB 4 en 1	1 x Câble d'aide au démarrage
1 x Chargeur enfichable	1 x Mode d'emploi	

3. SPÉCIFICATIONS

Dimensions (L x l x H) :	132 x 76 x 25 [mm]	Entrée :	12 V, 1 A (chargeur enfichable)
Poids :	0,275 kg (bloc d'alimentation)		5 V, 1 A (prise micro USB B)
Capacité de la batterie :	8000 mAh, (29,6 Wh)	Plage de température :	de -20 °C à +60 °C
Type de batterie :	lithium polymère	Câble USB 4 en 1 pour :	Micro USB B, mini USB B, Lightning, connecteur Dock 30 broches
Sortie :	USB 5 V DC, 2,1 A, Aide au démarrage		
	EC5 12 V DC, 200 A (pointe de 400 A)		

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.



- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.



- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !

- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !

- Ne pas manipuler ni démonter l'appareil !



- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est recommandée par le fabricant !

- Avant de tenter une aide au démarrage, veuillez lire le manuel de votre véhicule pour savoir comment procéder.

- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de protection lorsque vous manipulez la batterie au plomb.



- Les batteries au plomb contiennent des acides corrosifs. Évitez tout contact de la peau et des yeux avec les liquides de la batterie au plomb ! Ne démontez jamais de batteries au plomb ! Lavez soigneusement les zones de la peau concernées à l'eau et au savon. Si de l'acide est entré au contact d'un œil, rincez-le immédiatement pendant au moins 10 minutes sous de l'eau claire courante tiède ! Consultez ensuite immédiatement un médecin !



- Si vos vêtements sont entrés en contact avec de l'acide, lavez-les immédiatement avec beaucoup d'eau et du savon !

- Ne portez jamais de bagues, de colliers, de montres, etc. lorsque vous manipulez des batteries ou des chargeurs. Un court-circuit au niveau des contacts de la batterie entraîne un risque de brûlure et d'explosion !



- Le bloc d'alimentation est uniquement prévu comme aide au démarrage pour les véhicules automobiles équipés de leur propre batterie. Le bloc d'alimentation ne remplace pas la batterie du véhicule.

- Conservez toujours le bloc d'alimentation avec le câble d'aide au démarrage débranché afin qu'il ne puisse pas y avoir de court-circuit entre les pinces crocodiles.

- N'essayez pas de démonter et de remplacer la batterie du bloc d'alimentation. Lorsque la batterie ne fonctionne plus, jetez le bloc d'alimentation complet conformément aux prescriptions locales.

- Ne rechargez pas la batterie du bloc d'alimentation à l'aide d'un chargeur endommagé.

- Ne laissez pas le bloc d'alimentation sans surveillance lors du chargement.

- Utilisez uniquement les accessoires fournis pour recharger le bloc d'alimentation.



- N'essayez jamais d'effectuer une aide au démarrage lorsque la batterie est gelée, car cela présente un risque d'explosion.

- Veuillez conserver cette notice d'utilisation et remettre-la à tout utilisateur tiers.

5. SIGNIFICATION DES SYMBOLES



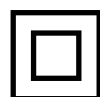
Correspond aux directives européennes



Un produit électrique caractérisé ne peut pas être jeté aux ordures



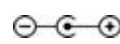
Les appareils portant ce symbole ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur (environnement sec)



Boîtier avec isolation (classe de protection II)



Lire le mode d'emploi



Polarité de la prise de charge

6. NOTICE D'UTILISATION

6.1 VUE D'ENSEMBLE

1 Lampe LED

2 Sortie USB

3 Couvercle pour raccord d'aide au démarrage EC5

4 Prise de chargement

5 Entrée USB

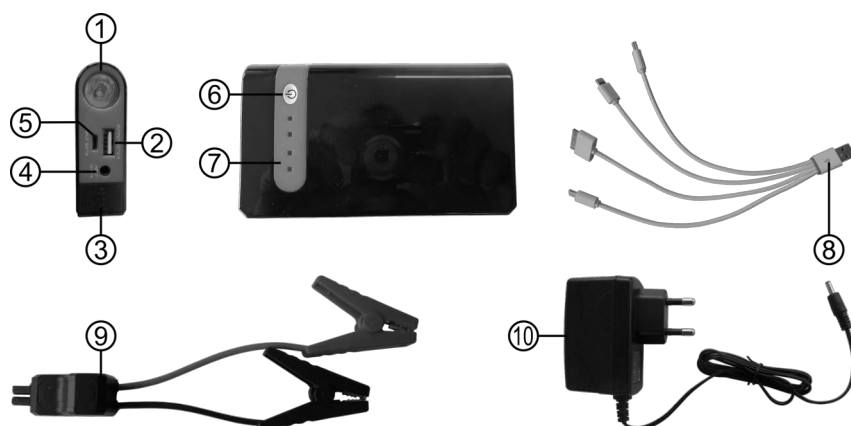
6 Interrupteur MARCHÉ

7 Indicateur d'état de charge

8 Câble USB 4 en 1

9 Câble d'aide au démarrage avec Startbox

10 Chargeur enfichable



6.2 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION



Si vous êtes amené à devoir recharger le bloc d'alimentation sans pouvoir le surveiller, placez-le sur un support résistant au feu (pierre, carrelage ou plaque métallique) lors du processus de chargement. Retirez tous les objets inflammables dans un rayon d'un mètre.

6.2.1 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION AVEC LE CHARGEUR ENFICHABLE

Insérez la fiche de chargement du chargeur enfichable (position 10 dans la vue d'ensemble) dans la prise de chargement (position 4 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation. Branchez ensuite le chargeur enfichable dans une prise de courant 230 V.

Lors du processus de chargement, les lampes de contrôle de l'indicateur d'état de charge (position 7 dans la vue d'ensemble) clignent l'une après l'autre, le nombre lampes de contrôle allumées en continu indique l'état de charge du bloc d'alimentation. Une fois le processus de chargement terminé, les quatre lampes de contrôle restent allumées.

6.2.2 CHARGEMENT DU BLOC D'ALIMENTATION AVEC LE CÂBLE DE CHARGEMENT USB 4 EN 1

Insérez le connecteur micro USB B du câble de chargement USB 4 en 1 (position 8 dans la vue d'ensemble) dans l'entrée USB (position 5 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation. Branchez ensuite la fiche USB du câble dans un chargeur USB, dans la sortie USB de votre véhicule ou dans la sortie USB de votre ordinateur. Branchez le chargeur dans une prise, allumez le contact de votre véhicule ou allumez votre ordinateur.

Lors du processus de chargement, les lampes de contrôle de l'indicateur d'état de charge (position 7 dans la vue d'ensemble) clignent l'une après l'autre, le nombre lampes de contrôle allumées en continu indique l'état de charge du bloc d'alimentation. Une fois le processus de chargement terminé, les quatre lampes de contrôle restent allumées.

6.2.3 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE

Débranchez le câble de chargement de la prise de chargement. Appuyez sur l'interrupteur (position 6 dans la vue d'ensemble) de l'appareil pour vérifier l'état de charge. Vous pouvez consulter l'état de charge en vous référant aux lampes de contrôle.

Lampes de contrôle	1	1+2	1+2+3	1+2+3+4
État de charge	25 %	50 %	75 %	100 %

6.3 AIDE AU DÉMARRAGE POUR VÉHICULES DE 12 V

1. Coupez le contact et tous les consommateurs de votre véhicule.
2. Assurez-vous qu'au moins trois lampes de contrôle (min. 75 % de la capacité de la batterie) de l'indicateur d'état de charge s'allument en continu et que les pôles de la batterie de votre véhicule ne soient pas encrassés ou oxydés. Connectez le bloc d'alimentation et le câble d'aide au démarrage (position 9 dans la vue d'ensemble) en branchant la fiche de la Startbox du câble d'aide au démarrage dans le raccord d'aide au démarrage (position 3 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation, voir Figure 2. Assurez-vous que la fiche soit fermement et solidement insérée. La lampe de contrôle de la Startbox clignote en alternance vert/rouge.
3. Branchez d'abord la pince crocodile rouge du câble d'aide au démarrage sur le pôle positif et ensuite la pince crocodile noire sur le pôle négatif de la batterie du véhicule. Les pinces crocodiles doivent être fermement et solidement branchées aux pôles de la batterie.

Si les câbles sont branchés avec une polarité inversée ou en cas de court-circuit, la lampe de contrôle de la Startbox s'allume en rouge et un signal d'avertissement retentit.

4. Lorsque les câbles d'aide au démarrage sont branchés correctement, allumez le contact de votre véhicule. La lampe de contrôle s'allume en vert en continu.
5. Démarrez le moteur de votre véhicule. Ne laissez pas fonctionner le démarreur pendant plus de 3 secondes. Si la tentative de démarrage n'a pas réussi, patientez au moins deux minutes avant d'effectuer une nouvelle tentative. Si vous avez essayé trois fois sans y parvenir, cessez les tentatives de démarrage et contrôlez si votre véhicule est défectueux.
6. Débranchez le câble d'aide au démarrage du bloc d'alimentation. Débranchez ensuite les pinces crocodiles de la batterie du véhicule.



Figure 2 : Brancher le câble d'aide au démarrage



Figure 3 : Lampe de contrôle de la Startbox

6.4 UTILISATION DES LAMPES LED / TÉMOINS LUMINEUX

Pour allumer la lumière continue de la lampe LED, maintenez l'interrupteur MARCHE (position 6 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation enfoncé pendant environ 3 secondes. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour sélectionner les fonctions d'éclairage suivantes l'une après l'autre : Clignotement – SOS – ARRÊT.

6.5 CHARGEMENT DES APPAREILS USB

Choisissez le raccord du câble USB 4 en 1 (position 8 dans la vue d'ensemble) adapté à votre appareil USB et connectez-le. Branchez la fiche USB à la sortie USB (position 2 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur (position 2 dans la vue d'ensemble) du bloc d'alimentation pour démarrer le processus de chargement.

Une fois le processus de chargement terminé, les lampes de contrôle pour l'état de charge (position 7 dans la vue d'ensemble) s'éteignent. Débranchez d'abord le câble de chargement du bloc d'alimentation et débranchez ensuite le câble de chargement de votre appareil USB.

7. MAINTENANCE ET NETTOYAGE

7.1 NETTOYAGE

Nettoyez le mini bloc d'alimentation au lithium exclusivement avec un chiffon doux et sans nettoyeurs agressifs ni solvants. Ne laissez jamais de liquides entrer à l'intérieur du boîtier.

7.2 RANGEMENT

Lorsque le mini bloc d'alimentation au lithium n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec. Protégez le bloc d'alimentation de l'humidité, de l'huile, de la poussière, de la boue, des températures élevées, des fortes vibrations et des surcharges mécaniques. Conservez toujours le bloc d'alimentation avec le câble d'aide au démarrage débranché afin qu'il ne puisse pas y avoir de court-circuit entre les pinces crocodiles.

7.3 MAINTENANCE

En cas de non utilisation, rechargez le bloc d'alimentation tous les trois mois.

8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être remis aux services de recyclage. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale ou municipale.

Les matériaux sont recyclables. Par le recyclage, la récupération des matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez activement à la protection de notre environnement !

9. CONTACT

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

Mini-lithium-powerpack 8.000 mAh met starthulp

INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	13
2. LEVERINGSOMVANG	13
3. SPECIFICATIES	13
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	13
5. SYMBOOLVERKLARING	14
6. GEBRUIKSAANWIJZING	14
6.1 OVERZICHT	14
6.2 HET POWERPACK OPLADEN	14
6.2.1 HET POWERPACK LADEN MET DE STEKKERLADER	14
6.2.2 HET POWERPACK LADEN MET DE USB-4IN1-LAADKABEL	14
6.2.3 DE LAADSTATUS CONTROLEREN	14
6.3 STARHULP VOOR 12 V-VOERTUIGEN	15
6.4 GEBRUIK VAN HET LED-LICHT/SIGNAALLICHT	15
6.5 USB-APPARATEN OPLADEN	15
7. ONDERHOUD EN VERZORGING	15
7.1 REINIGING	15
7.2 OPSLAG	15
7.3 ONDERHOUD	15
8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU	15
9. CONTACT INFORMATIE	15



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product ook deze gebruiksaanwijzing door.

Controleer de inhoud van de verpakking voor de ingebruikname eerst op beschadigingen en volledigheid!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Het mini-lithium-powerpack wordt gebruikt om de accu's op te laden van mobiele telefoons, smartphones, tabletcomputers, MP3-spelers en soortgelijke apparaten die via een USB-kabel kunnen worden opgeladen. Daarnaast kan het apparaat dienen als starthulp voor 12 V-voertuigen met een benzinemotor van max. 2,0 l of een dieselmotor van max. 1,6 l.

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, mensen met een verstandelijke beperking of mensen die niet over de vereiste ervaring/kennis beschikken. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

1 x powerpack 1 x USB-4in1-kabel 1 x startkabel

1 x stekkerlader 1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H):	132 x 76 x 25 [mm]	Ingang:	12 V, 1 A (stekkerlader)
Gewicht:	0,275 kg (powerpack)		5 V, 1 A (micro-USB B-poort)
Accucapaciteit:	8000 mAh, (29,6 Wh)	Temperatuurbereik:	-20 °C tot +60 °C
Accutype:	lithium-polymeer	USB-4in1-kabel voor:	micro USB B, mini USB B, Lightning,
Uitgang:	USB 5 V DC, 2,1 A, EC5 Starthulp 12 V DC, 200 A (piek 400 A)		30-pol. dock

4. VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES



- De waarschuwingdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.



- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!
- Verander of demonteer het product niet!



- Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!



- Lees, voordat u de starthulp gaat gebruiken, in de handleiding van uw voertuig hoe dit in zijn werk gaat.
- Draag bij het werken met loodaccu's altijd een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Loodaccu's bevatten agressieve bijtende zuren. Vermijd huid- en oogcontact met vloeistoffen uit een loodaccu! Demonteer een loodaccu nooit! Was de getroffen huid grondig met water en zeep. Als u zuur in de ogen krijgt, spoel het dan onmiddellijk uit gedurende minimaal 10 minuten onder stromend, helder, lauw water! Consulteer daarna onmiddellijk een arts!



- Als er zuur op uw kleding komt, spoelt u het uit met veel water en zeep!
- Draag nooit ringen, kettingen, horloges etc. als u met accu's en opladers werkt. Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of een explosie veroorzaken!



- Het powerpack is uitsluitend bedoeld als starthulp voor motorvoertuigen met een eigen accu. Het powerpack kan niet als vervanging dienen voor de accu van het voertuig.

- Bewaar het powerpack altijd met ontkoppelde startkabels om kortsluiting tussen de pooltangen te voorkomen.
- Probeer nooit de accu van het powerpack te demonteren en te vervangen. Als de accu aan zijn eind is, moet het volledige powerpack in overeenstemming met de lokale regelgeving worden afgevoerd.

- Laad de accu van het powerpack nooit op met een beschadigde oplader.
- Laat het powerpack bij het opladen niet zonder toezicht achter.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde accessoires voor het opladen van de accu.
- Probeer nooit een jumpstart uit te voeren bij een bevroren accu, deze kan daarbij ontploffen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef hem door aan andere gebruikers.

5. SYMBOOLVERKLARING



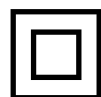
Komt overeen met de EG-richtlijnen



Een dienovereenkomstig gemarkeerd elektrisch product mag niet als afval via het huisvuil worden afgevoerd



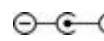
Apparaten met dit teken mogen uitsluitend binnenshuis (droge omgeving) worden gebruikt



Behuizing met randaarde (beveiligingsklasse II)



Gebruiksaanwijzing lezen

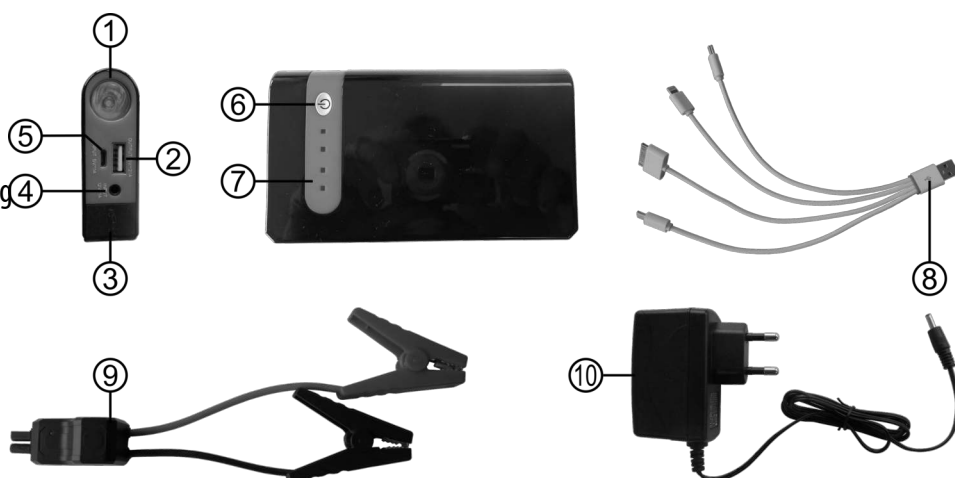


Polariteit van de oplaadstekker

6. GEBRUIKSAANWIJZING

6.1 OVERZICHT

- 1 LED-lamp
- 2 USB-uitgang
- 3 Afdekking voor EC5 starthulpaansluiting
- 4 Laadbus
- 5 USB-ingang
- 6 Aan-/uitschakelaar
- 7 Laadindicator
- 8 USB-4in1-kabel
- 9 Startkabel met startbox
- 10 Stekkerlader



6.2 HET POWERPACK OPLADEN



Mocht het een keer voorkomen dat u het powerpack moet opladen zonder dat u toezicht erop kunt houden, plaatst u het tijdens het opladen op een vuurvaste ondergrond (steen, tegel of metalen plaat). Verwijder alle brandbare objecten binnen een straal van één meter.

6.2.1 HET POWERPACK LADEN MET DE STEKKERLADER

Steek de laadstekker van de stekkerlader (positie 10 in het overzicht) in de laadbus (positie 4 in het overzicht) van het powerpack. Steek daarna de stekkerlader in een 230 V-stopcontact.

Tijdens het laadproces knipperen de controlelampjes van de laadindicator (positie 7 in het overzicht) na elkaar. Het aantal continu verlichte controlelampjes geeft de laadstatus van de accu aan. Wanneer het opladen is voltooid, branden alle vier de lampjes continu.

6.2.2 HET POWERPACK LADEN MET DE USB-4IN1-LAADKABEL

Steek de micro-USB-stekker van de USB-4in1-laadkabel (positie 8 in het overzicht) in de USB-ingang (positie 5 in het overzicht) van het powerpack. Daarna steekt u de USB-stekker van de kabel in een USB-oplader, in de USB-uitgang in uw voertuig of in de USB-uitgang van uw computer. Steek de oplader in een stopcontact, zet het contact van uw voertuig aan of zet uw computer aan.

Tijdens het laadproces knipperen de controlelampjes van de laadindicator (positie 7 in het overzicht) na elkaar. Het aantal continu verlichte controlelampjes geeft de laadstatus van de accu aan. Wanneer het opladen is voltooid, branden alle vier de lampjes continu.

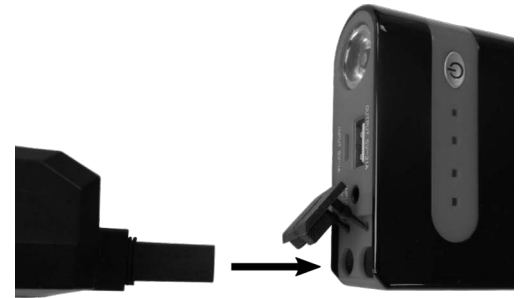
6.2.3 DE LAADSTATUS CONTROLEREN

Verwijder de laadkabel uit de laadbus. Druk op de schakelaar (positie 6 in het overzicht) van het apparaat om de laadstatus te controleren. De laadstatus kan worden afgelezen van de verlichte controlelampjes.

Controlelampjes	1	1+2	1+2+3	1+2+3+4
Laadstatus	25 %	50 %	75 %	100 %

6.3 STARHULP VOOR 12 V-VOERTUIGEN

1. Schakel het contact en alle verbruikers op uw voertuig uit.
 2. Zorg ervoor dat ten minste drie controlelampjes (min. 75% accucapaciteit) van de laadindicator continu branden en dat de accupolen van uw voertuigaccu niet vuil of geoxideerd zijn. Verbind het powerpack en de startkabel (positie 9 in het overzicht) door de stekker van de startbox van de startkabel in de starthulp aansluiting (positie 3 in het overzicht) van het powerpack te steken, zie afb. 2. Zorg ervoor dat de stekker correct en stevig is ingestoken. Het controlelampje van de startbox knippert afwisselend rood/groen.
 3. Sluit eerst de rode pooltang van de startkabel aan op de pluspool en vervolgens de zwarte pooltang op de minpool van de voertuigaccu. De pooltangen moeten stevig en betrouwbaar contact maken met de accupolen.
- Als de kabels met omgekeerde polariteit zijn aangesloten of als er kortsluiting is, brandt het controlelampje van de startbox rood en klinkt er een alarmtoon.
4. Als de startkabels correct zijn aangesloten, schakelt u het contact van uw voertuig in. Het controlelampje brandt nu continu groen.
 5. Start de motor van uw voertuig. Laat de starter niet langer dan 3 seconden werken. Mocht de motor niet starten, wacht dan minimaal twee minuten tot u een hernieuwde startpoging doet. Ga na de derde mislukte startpoging niet verder, maar controleer of er een defect aan uw voertuig is.
 6. Trek de startkabel uit het powerpack. Verwijder vervolgens de pooltangen van de voertuigaccu.



Afb. 2: Startkabel aansluiten



Afb. 3: Controlelampje startbox

6.4 GEBRUIK VAN HET LED-LICHT/SIGNAALLICHT

Om de continue verlichting van de LED-lamp in te schakelen, houdt u de aan-/uitschakelaar (positie 6 in het overzicht) van het powerpack ongeveer 3 seconden ingedrukt. Vervolgens kunt u de volgende verlichtingsfuncties na elkaar inschakelen door herhaald op de schakelaar te drukken: Knipperen - SOS - UIT.

6.5 USB-APPARATEN OPLADEN

Selecteer de juiste aansluiting op de USB-4in1-kabel (positie 8 in het overzicht) voor uw USB-apparaat en sluit deze aan. Sluit de USB-stekker aan op de USB-uitgang (positie 2 in het overzicht) van het powerpack. Druk op de schakelaar (positie 2 in het overzicht) van het powerpack om het laadproces te starten.

Nadat het laadproces is voltooid, gaan de lampjes voor de laadstatus (positie 7 in het overzicht) uit. Koppel eerst de oplaadkabel los van het powerpack en verwijder vervolgens de laadkabel van uw USB-apparaat.

7. ONDERHOUD EN VERZORGING

7.1 REINIGING

Reinig het mini-lithium-powerpack met een zachte doek en gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

7.2 OPSLAG

Bewaar het mini-lithium-powerpack op een droge plaats als u het niet gebruikt. Stel het powerpack niet bloot aan vocht, olie, stof, vuil, hoge temperaturen, sterke trillingen of mechanische belastingen. Bewaar het powerpack altijd met ontkoppelde startkabels om kortsluiting tussen de pooltangen te voorkomen.

7.3 ONDERHOUD

Laad het powerpack om de drie maanden op als het niet wordt gebruikt.

8. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg bij het huisvuil! Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Meer informatie over het afvoeren van elektrische en elektronische apparaten kunt u opvragen bij de gemeente of het stadsbestuur.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

9. CONTACT INFORMATIE

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

I Mini-Lithium Powerpack 8000mAh con avviamento d'emergenza

INDICE

1. USO CONFORME	16
2. VOLUME DI CONSEGNA	16
3. SPECIFICHE	16
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	17
5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	17
6. 5. ISTRUZIONI PER L'USO	17
6.1 SCHEMA	17
6.2 RICARICA DEL POWERPACK	18
6.2.1 RICARICA DEL POWERPACK CON IL CARICATORE A SPINA	18
6.2.2 RICARICA DEL POWERPACK CON IL CAVO DI RICARICA USB 4IN1	18
6.2.3 CONTROLLO DEL LIVELLO DI CARICA	18
6.3 AVVIAMENTO D'EMERGENZA PER VEICOLI A 12 V	18
6.4 UTILIZZO DELLA SPIA LED / SPIA DI SEGNALAZIONE	18
6.5 RICARICA DEI DISPOSITIVI USB	19
7. MANUTENZIONE E PULIZIA	19
7.1 PULIZIA	19
7.2 CONSERVAZIONE	19
7.3 MANUTENZIONE	19
8. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	19
9. CONTACTINFORMATIE	19



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare l'imballo originale, la ricevuta di acquisto e il presente manuale per poterlo eventualmente consultare in seguito! Quando si consegna il prodotto a terzi, consegnare anche il presente manuale.

Prima della messa in funzione verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione!

1. USO CONFORME

Il Mini-Lithium Powerpack serve per la ricarica delle batterie ricaricabili di telefoni cellulari, smartphone, computer/tablet, lettori MP3 e dispositivi simili, che possono essere ricaricati con un cavo USB. Inoltre, può fungere da avviamento d'emergenza per i veicoli a 12 V con motore a benzina da massimo 2,0 l o con motore a diesel da massimo 1,6 l.

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini e persone con capacità mentali limitate o che non siano in possesso delle necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Qualsiasi impiego diverso da quello previsto è da considerarsi inappropriato e può provocare danni a persone o cose. EAL GmbH non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso improprio.

2. VOLUME DI CONSEGNA

1 x Powerpack 1 x cavo USB 4in1 1 x cavo per avviamento emergenza
1 x caricatore a spina 1 x manuale d'uso

3. SPECIFICHE

Dimensioni (Lun x Lar x Alt):	132 x 76 x 25 [mm]	Ingresso:	12 V, 1 A (caricatore a spina)
Peso:	0,275 kg (Power Pack)		5 V, 1 A (porta Micro-USB B)
Capacità della batteria:	8000 mAh (29,6 Wh)	Campo di temperatura:	da -20 °C a +60 °C
Tipo di batteria:	ai polimeri di litio	Cavo USB 4in1 per:	Micro USB B, Mini USB B,
Uscita:	USB 5 V DC, 2,1 A, avviamento d'emergenza EC5 12 V DC, 200 A (picco 400 A)		Lightning, dock a 30 vie

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.



- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.



- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro incustodito. Potrebbe infatti diventare un pericoloso giocattolo per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto!



- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Prima di effettuare un avviamento d'emergenza, consultare il manuale del proprio veicolo in merito alla procedura per l'avviamento d'emergenza.



- Mentre si utilizzano le batterie al piombo, indossare sempre occhiali di protezione e indumenti protettivi.
- Le batterie ricaricabili al piombo contengono acidi corrosivi aggressivi. Evitare il contatto della pelle e degli occhi con i liquidi che fuoriescono dalla batteria ricaricabile al piombo! Non smontare mai le batterie ricaricabili al piombo! Lavare a fondo con acqua e sapone le parti della pelle interessate. Se l'acido penetra in un occhio, sciacquare l'occhio immediatamente per almeno 10 minuti sotto acqua corrente pulita e tiepida! Dopodiché contattare subito un medico!



- Se l'acido viene a contatto con i propri indumenti, lavarli immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone!
- Mentre si utilizzano batterie o caricabatterie, non indossare mai anelli, collane, orologi o sim. Il cortocircuito dei contatti della batteria comporta il rischio di ustioni e di esplosione!



- Il Powerpack è concepito esclusivamente per l'avviamento d'emergenza di un autoveicolo dotato di batteria propria. Il Powerpack non può sostituire la batteria del veicolo.

- Conservare sempre il Powerpack con il cavo per l'avviamento d'emergenza staccato, in modo che non si crei un cortocircuito tra i morsetti.

- Non tentare di smontare e di sostituire la batteria ricaricabile del Powerpack. Al termine della durata utile della batteria, smaltire l'intero Powerpack in conformità con le direttive locali.

- Non ricaricare la batteria del Powerpack tramite un caricabatteria danneggiato.

- Non lasciare incustodito il Powerpack durante il processo di ricarica.

- Per la ricarica del Powerpack, utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione.

- Non effettuare mai l'avviamento d'emergenza con una batteria congelata, altrimenti si rischia di provocare esplosioni.

- Conservare accuratamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle anche agli altri utilizzatori.

5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici



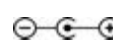
I dispositivi contrassegnati con questo simbolo sono destinati all'uso domestico (in ambienti asciutti)



Alloggiamento protettivo isolato (classe di protezione II)



Leggere le istruzioni d'uso



Polarità della spina di carica

6. 5. ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 SCHEMA

1 Lampadina a LED

2 Uscita USB

3 Copertura per porta avviamento emergenza EC5

4 Presa di ricarica

5 Ingresso USB

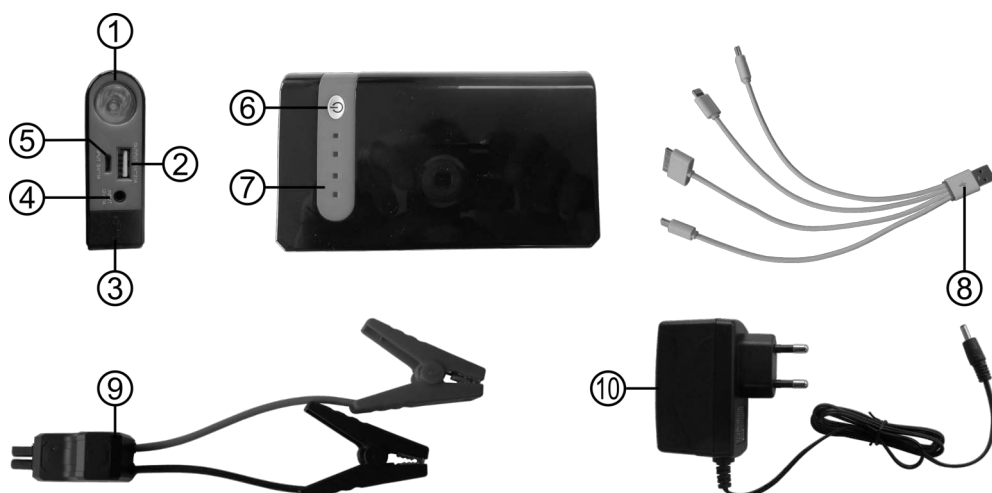
6 Interruttore di accensione

7 Indicatore del livello di carica

8 Cavo USB 4in1

9 Cavo avviamento emergenza con scatola avviamento

10 Caricatore a spina



6.2 RICARICA DEL POWERPACK



Nel caso in cui si dovesse ricaricare il Powerpack senza poterlo sorvegliare, posizionarlo per la ricarica su una base resistente al calore (pietra, piastrelle o piastra metallica). Allontanare tutti gli oggetti infiammabili nel raggio di un metro.

6.2.1 RICARICA DEL POWERPACK CON IL CARICATORE A SPINA

Inserire la spina di ricarica del caricatore a spina (pos. 10 dello schema) nella presa di ricarica del Powerpack (pos. 4 dello schema). Quindi collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione a 230 V.

Durante la fase di ricarica, le spie di controllo dell'indicatore del livello di carica (pos. 7 dello schema) lampeggiano una dopo l'altra: il numero delle spie permanentemente accese indica il livello di carica del Powerpack. Una volta terminato il processo di ricarica, tutte e quattro le spie di controllo si accendono a luce fissa.

6.2.2 RICARICA DEL POWERPACK CON IL CAVO DI RICARICA USB 4IN1

Inserire la spina Micro-USB B del cavo di ricarica USB 4in1 (pos. 8 dello schema) nella porta di ingresso USB (pos. 5 dello schema) del Powerpack. Quindi inserire la spina USB del cavo in un caricabatteria USB oppure nella porta di uscita USB del veicolo o in quella del proprio computer. Collegare il caricabatteria a una presa, avviare il veicolo o accendere il computer.

Durante la fase di ricarica, le spie di controllo dell'indicatore del livello di carica (pos. 7 dello schema) lampeggiano una dopo l'altra: il numero delle spie permanentemente accese indica il livello di carica del Powerpack. Una volta terminato il processo di ricarica, tutte e quattro le spie di controllo si accendono a luce fissa.

6.2.3 CONTROLLO DEL LIVELLO DI CARICA

Scollegare il cavo di ricarica dalla presa. Premere l'interruttore (pos. 6 dello schema) del dispositivo per controllare il livello di carica. Il livello di carica si ricava dalle spie di controllo accese.

Spie di controllo	1	1+2	1+2+3	1+2+3+4
Livello di carica	25 %	50 %	75 %	100 %

6.3 AVVIAMENTO D'EMERGENZA PER VEICOLI A 12 V

1. Sul proprio veicolo, disinserire l'accensione e tutte le utenze.

2. Assicurarsi che almeno tre spie di controllo (min. il 75 % della capacità della batteria) dell'indicatore del livello di carica siano accese permanentemente e che i poli della batteria non siano sporchi o ossidati. Collegare il Powerpack e il cavo per l'avviamento d'emergenza (pos. 9 dello schema) inserendo il connettore della scatola d'avviamento del cavo nella relativa porta (pos. 3 dello schema) del Powerpack, vedi figura 2. Assicurarsi che il connettore sia inserito saldamente e correttamente. La spia di controllo della scatola d'avviamento lampeggia alternativamente in rosso e verde.

3. Verbinden Sie zuerst die rote Polzange des Starthilfekabels mit dem Pluspol und danach die schwarze Polzange mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Die Polzangen müssen einen festen und sicheren Kontakt zu den Batteriepolen haben. Bei verpolt angeschlossenen Kabeln oder bei Kurzschluß leuchtet die Kontrolleuchte der Startbox rot und es ertönt ein Warnton.

4. Se i cavi per l'avviamento d'emergenza sono collegati correttamente, avviare il veicolo. La spia di controllo è ora accesa fissa in verde.

5. Avviare il motore del veicolo. Lasciare funzionare l'avviatore per non più di 3 secondi. Se il tentativo di avviamento non va a buon fine, attendere almeno due minuti prima di riprovare. Dopo il terzo tentativo fallito, non riprovare ma controllare eventuali malfunzionamenti del veicolo.

6. Scollegare il cavo per l'avviamento d'emergenza dal Powerpack. Dopodiché, staccare i morsetti dalla batteria del veicolo.

6.4 UTILIZZO DELLA SPIA LED / SPIA DI SEGNALAZIONE

Um das Dauerlicht der LED-Leuchte einzuschalten, halten Sie den EIN-Schalter (Position 6 in der Übersicht) des Powerpacks für ca. 3 Sekunden gedrückt. Danach können Sie durch erneutes Drücken des Schalters die folgenden Lichtfunktionen hintereinander einschalten: Blinken – SOS – AUS.

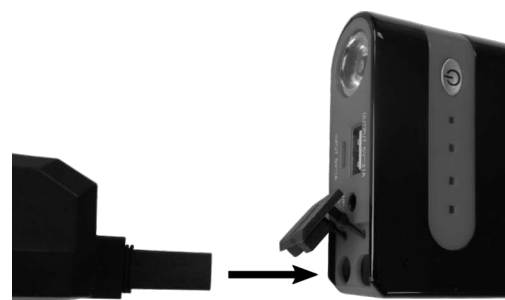


Figura 2: Collegamento cavo per avviamento emergenza



Figura 3: Spia di controllo scatola d'avviamento

6.5 RICARICA DEI DISPOSITIVI USB

Wählen Sie den passenden Anschluß am USB-4in1-Kabel (Position 8 in der Übersicht) für Ihr USB-Gerät aus und schließen Sie es an. Schließen Sie den USB-Stecker an den USB-Ausgang (Position 2 in der Übersicht) des Powerpacks an. Drücken Sie den Schalter (Position 2 in der Übersicht) des Powerpacks, um den Ladevorgang zu starten.

Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, gehen die Kontrolleuchten für den Ladezustand (Position 7 in der Übersicht) aus. Ziehen Sie zuerst das Ladekabel vom Powerpack ab, dann entfernen Sie das Ladekabel von Ihrem USB-Gerät.

7. MANUTENZIONE E PULIZIA

7.1 PULIZIA

Pulire il Mini-Lithium Powerpack esclusivamente con un panno morbido e non utilizzare detergenti né solventi aggressivi. Evitare sempre che eventuali liquidi penetrino all'interno dell'alloggiamento.

7.2 CONSERVAZIONE

Se non viene utilizzato, conservare il Mini-Lithium Powerpack in un luogo asciutto. Non esporre il Powerpack a umidità, olio, polvere, sporcizia, temperature elevate, forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche. Conservare sempre il Powerpack con il cavo per l'avviamento d'emergenza staccato, in modo che non si crei un cortocircuito tra i morsetti.

7.3 MANUTENZIONE

Se non si utilizza il Powerpack, ricaricarlo ogni tre mesi.

8. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclaggio, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!

9. CONTACTINFORMATIE

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com